



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2000/5
4 April 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

**ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН О РАБОТЕ ПЕРВОЙ ЧАСТИ ЕЕ ШЕСТОЙ
СЕССИИ, СОСТОЯВШЕЙСЯ В ГААГЕ 13-25 НОЯБРЯ 2000 ГОДА**

Доклад Конференции Сторон о работе первой части ее шестой сессии
издается в виде следующих частей:

Документ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ	ХОД РАБОТЫ	FCCC/CP/2000/5/Add.1
ЧАСТЬ ВТОРАЯ	МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН НА ПЕРВОЙ ЧАСТИ ЕЕ ШЕСТОЙ СЕССИИ	FCCC/CP/2000/5/Add.2
ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ	ТЕКСТЫ, ПРЕПРОВОЖДЕННЫЕ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ШЕСТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН НА ЕЕ ШЕСТОЙ СЕССИИ (ЧАСТЬ I)	FCCC/CP/2000/5/Add.3 (тома I-V)

* Другими документами, имеющими отношение к данному вопросу, являются тексты для переговоров, препровожденные Конференции Сторон на ее шестой сессии (Часть I) вспомогательными органами, содержащиеся в документе FCCC/CP/2000/5/Inf.3 (тома I-V).

СОДЕРЖАНИЕ
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ
ХОД РАБОТЫ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 1 повестки дня).....	1 - 25	
A. Открытие первой части шестой сессии Конференции Сторон.....	1	
B. Приветственная церемония, организованная принимающим правительством.....	2 - 5	
C. Заявление Председателя пятой сессии Конференции Сторон.....	6 - 11	
D. Выборы Председателя шестой сессии Конференции Сторон.....	12	
E. Заявление Председателя.....	13 - 16	
F. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	17 - 19	
G. Заявление Исполнительного секретаря.....	20 - 24	
H. Прочие заявления.....	25	
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня) ..	26 - 59	
A. Положения в области ратификации Конвенции и Киотского протокола	26 - 28	
B. Принятие правил процедуры	29 - 31	
C. Утверждение повестки дня.....	32 - 36	
D. Участие Союзной Республики Югославии в шестой сессии Конференции.....	37 - 40	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
E. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя	41 - 44	
F. Допуск организаций в качестве наблюдателей	45 - 47	
G. Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов	48	
H. Сроки и место проведения седьмой сессии Конференции Сторон.....	49 - 50	
I. Расписание совещаний органов Конвенции на 2001-2004 годы	51	
J. Утверждение доклада о проверке полномочий.....	52	
K. Участники	53 - 58	
L. Документация	59	
III. ДОКЛАДЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ (Пункт 3 повестки дня)	60 - 69	
A. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам.....	60 - 63	
B. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению	64 - 69	
IV. РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ (Пункт 4 повестки дня)	70 - 82	
A. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции.....	70	
B. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.....	71	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
C. Доклад Глобального экологического фонда для Конференции	72 - 74	
D. Укрепление потенциала.....	75 - 76	
i) Укрепление потенциала в развивающихся странах (Сторонах, не включенных в приложение I).....	75	
ii) Укрепление потенциала в странах с переходной экономикой.....	76	
E. Разработка и передача технологий (решения 4/CP.4 и 9/CP.5).....	77	
F. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/CP.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола)	78 - 81	
i) Вклад в проведение третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам	79 - 80	
ii) Будущая работа, касающаяся наименее развитых стран	81	
G. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе (решения 6/CP.4 и 13/CP.5)	82	
V. [ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ, РАССМОТРЕНИЕ КОТОРОГО БЫЛО ОТЛОЖЕНО] (Пункт 5 повестки дня, <i>рассмотрение которого было отложено</i>)		
VI. ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВКИ В СПИСКИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ПРИЛОЖЕНИЯХ I И II К КОНВЕНЦИИ, А ИМЕННО ИСКЛЮЧЕНИЕ ТУРЦИИ ИЗ ЭТИХ СПИСКОВ: РАССМОТРЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И ВОЗМОЖНЫЕ РЕШЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 2 f) СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ (Пункт 6 повестки дня)	83 - 85	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII. ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРВОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (РЕШЕНИЕ 8/CP.4) (Пункт 7 повестки дня).....	86 - 92	
A. Национальные системы, коррективы и руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола.....	86	
B. Вопросы, связанные с землепользованием, изменениями в землепользовании и лесным хозяйством.....	87	
C. Программа работы в области механизмов (решение 7/CP.4 и 14/CP.5).....	88	
D. Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением, согласно Киотскому протоколу	89	
E. "Наилучшая практика" в области политики и мер.....	90	
F. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.....	91	
G. Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств (решение 16/CP.4)	92	
VIII. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 8 повестки дня)	93 - 95	
IX. ЗАЯВЛЕНИЯ (Пункт 9 повестки дня).....	96 - 104	
A. Выступления глав государств или правительств на Конференции.....	96 - 97	
B. Заявления Сторон	98	
C. Заявления государств-наблюдателей.....	99	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Заявления органов Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций	100	
E. Заявления неправительственных организаций	101	
F. Выступление от имени Международного совещания молодежи	102 - 104	
X. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 10 повестки дня)	105 - 107	
A. Солидарность со странами южной части Африки, особенно с Мозамбиком	105	
B. Просьбы о проведении дальнейшей работы	106 - 107	
XI. ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ СЕССИИ (Пункт 11 повестки дня)	108 - 122	
A. Утверждение доклада Конференции Сторон о работе первой части ее шестой сессии	108 - 109	
B. Перерыв в работе сессии	110 - 122	
1. Принятие решения 1/CP.6	110 - 111	
2. Резюме Председателя	112 - 116	
3. Выражение признательности принимающей стране	117 - 118	
4. Заключительное заявление Председателя	119 - 122	

Приложения

I. Список представителей Сторон, выступивших с политическими заявлениями по пункту 9 а) повестки дня	
II. Список межправительственных и неправительственных организаций, присутствовавших на первой части шестой сессии Конференции Сторон	
III. Список документов, которые были представлены Конференции Сторон на первой части ее шестой сессии	

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН НА ПЕРВОЙ ЧАСТИ ЕЕ ШЕСТОЙ СЕССИИ

Стр.

I. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН НА ПЕРВОЙ ЧАСТИ ЕЕ ШЕСТОЙ СЕССИИ

Решение

1/CP.6 Осуществление Буэнос-Айресского плана действий
Приложение: записка Председателя шестой сессии
Конференции Сторон от 23 ноября 2000 года.....

2/CP.6 Сроки и место проведения седьмой сессии
Конференции Сторон.....

3/CP.6 Вторая компиляция и обобщение первоначальных
национальных сообщений Сторон, не включенных
в приложение I к Конвенции.....

4/CP.6 Административные и финансовые вопросы.....

II. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН НА ПЕРВОЙ ЧАСТИ ЕЕ ШЕСТОЙ СЕССИИ

Резолюция

1/CP.6 Солидарность со странами южной части Африки,
особенно с Мозамбиком

2/CP.6 Вклад в проведение третьей Конференции
Организации Объединенных Наций по наименее
развитым странам.....

3/CP.6 Выражение признательности правительству Королевства
Нидерландов и городу и жителям Гааги.....

III. ДРУГИЕ МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН
НА ПЕРВОЙ ЧАСТИ ЕЕ ШЕСТОЙ СЕССИИ

- A. Меры, касающиеся Глобального экологического фонда (ГЭФ)
- B. Расписание совещаний органов Конвенции на 2001-2004 годы
- C. Вклад в проведение третьей Конференции Организации
Объединенных Наций по наименее развитым странам.....
- D. Дальнейшая работа, касающаяся наименее развитых стран.....
- E. Дальнейшая работа в области учета, представления докладов и
рассмотрения согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола
- F. Дальнейшая работа в области политики и мер

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ТЕКСТЫ, ПРЕПРОВОЖДЕННЫЕ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ШЕСТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН НА ЕЕ ШЕСТОЙ СЕССИИ (ЧАСТЬ I)

Стр.

ТОМ I

- I. Доклад Глобального экологического фонда для Конференции (Пункт 4 с) повестки дня)
- II. Укрепление потенциала в развивающихся странах (Сторонах, не включенных в приложение I) (Пункт 4 d) i) повестки дня).....
- III. Укрепление потенциала в странах с переходной экономикой (Пункт d) ii) повестки дня).....
- IV. Разработка и передача технологий (решения 4/CP.4 и 9/CP.5) (Пункт 4 e) повестки дня)
- V. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе (решения 6/CP.4 и 13/CP.5) (Пункт 4 g) повестки дня)

ТОМ II

- I. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/CP.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола) (Пункт 4 f) повестки дня).....
Вопросы, связанные со статьей 3.14 Киотского протокола (Пункт 7 f) повестки дня).....

ТОМ III

- I. Национальные системы, коррективы и руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола (Пункт 7 a) повестки дня)

ТОМ IV

- I. Вопросы, связанные с землепользованием, изменениями в землепользовании и лесным хозяйством (Пункт 7 b) повестки дня)

- II. Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением, согласно Киотскому протоколу (Пункт 7 d) повестки дня).....
- III. "Наилучшая практика" в области политики и мер (Пункт 7 e) повестки дня)
- IV. Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств (решение 16/CP.4) (Пункт 7 g) повестки дня).....

ТОМ V

- I. Программа работы в области механизмов (решения 7/CP.4 и 14/CP.5) (Пункт 7 c) повестки дня)